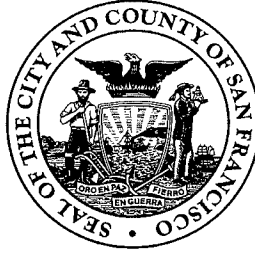


BOARD of SUPERVISORS



City Hall
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244
San Francisco 94102-4689
Tel. No. 554-5184
Fax No. 554-5163
TDD/TTY No. 554-5227

NOTICE OF PUBLIC HEARING

BOARD OF SUPERVISORS OF THE CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the Board of Supervisors of the City and County of San Francisco will hold a public hearing to consider the following appeal and said public hearing will be held as follows, at which time all interested parties may attend and be heard:

Date: Tuesday, November 17, 2015


Time: 3:00 p.m.

Location: Legislative Chamber, City Hall, Room 250
1 Dr. Carlton B. Goodlett, Place, San Francisco, CA 94102

Subject: File No. 151054. Hearing of persons interested in or objecting to the Planning Commission certification, dated September 17, 2015, of a Final Environmental Impact Report identified as Planning Case No. 2011.0409ENV, through Motion No. 19458, for the proposed mixed-use project located at 925 Mission Street and nearby parcels, also known as the 5M Project, consisting of approximately 821,300 square feet of residential uses, 807,600 square feet of office uses, and 68,700 square feet of other active ground floor uses, as well as vehicular parking and bicycle parking, loading facilities, private and publicly accessible open space, and streetscape and public-realm improvements. (District 6) (Appellant: Rachel Mansfield-Howlett, on behalf of South of Market Action Committee, South of Market Community Action Network, Save Our SoMa, and Friends of Boeddeker Park) (Filed October 19, 2015).

Continues on reverse

In accordance with Administrative Code, Section 67.7-1, persons who are unable to attend the hearing on this matter may submit written comments prior to the time the hearing begins. These comments will be made as part of the official public record in this matter and shall be brought to the attention of the Board of Supervisors. Written comments should be addressed to Angela Calvillo, Clerk of the Board, City Hall, 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244, San Francisco, CA, 94012. Information relating to this matter is available in the Office of the Clerk of the Board and agenda information relating to this matter will be available for public review on Friday, November 13, 2015.


Angela Calvillo
Clerk of the Board

DATED: October 30, 2015
POSTED/MAILED: November 3, 2015



公聽會通知

三藩市市及縣市參事委員會

- 日期: 2015 年 11 月 17 日星期二
- 時間: 下午 3 時
- 地點: 市政廳，立法會議廳 250 室，1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, San Francisco, CA 94102
- 議題: 檔案號碼 151054。 聆訊感興趣或反對人士對規劃委員會於 2015 年 9 月 17 日所作出最終環境影響報告核證的意見，通過動議 No. 19458 確定其為規劃檔案 No. 2011.0409ENV，鑒於建議混合用途計劃（位於米慎街 925 號及附近若干幅土地，亦稱為 5M 計劃，包括了約為 821,300 平方英尺的住宅用地、807,600 平方英尺的辦公用地和 68,700 平方英尺的其它活動首層用地，以及車輛和自行車停車場、裝載設施、供私人及公眾無障礙使用的休憩用地、以及街景和公共領域改進區而言。（第 6 選區）（上訴人：Rachel Mansfield-Howlett，代表 South of Market Action Committee、South of Market Community Action Network、Save Our SoMa 及 Friends of Boeddeker Park）（於 2015 年 10 月 19 日已提交）。


Angela Calvillo
市參事委員會書記

日期: **October 30, 2015**
張貼/郵寄: **November 3, 2015**



NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA


JUNTA DE SUPERVISORES DE LA CIUDAD Y CONDADO DE SAN FRANCISCO

Fecha: Martes, 17 de noviembre,

Hora: 3:00 p.m.

Lugar: Cámara Legislativa, Alcaldía, Salón 250
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, San Francisco, CA 94102

Asunto: Expediente Núm. 151054. Audiencia para personas interesadas en o en la objeción a la certificación de la Comisión de Planificación, fechada el 17 de septiembre del 2015, de un Informe Final de Impacto Ambiental identificado como Caso Núm. 2011.0409ENV, a través de una Moción Núm. 19458, para la propuesta de un proyecto de uso mixto localizado en la 925 de la Calle Mission y en [otras] parcelas cercanas, también conocido como el Proyecto 5M, que consiste en aproximadamente 821,300 pies cuadrados de uso residencial, 807,600 pies cuadrados de uso de oficina y 68,700 pies cuadrados para otro uso activo en la planta baja, así como el estacionamiento de vehículos y aparcamiento de bicicletas, instalaciones de carga y descarga, espacio abierto privado y de acceso público, y el paisajismo urbano y mejoras al ámbito público. (*Distrito 6*) (Apelante: Rachel Mansfield-Howlett, en nombre del Comité de Acción Sur de la Calle Market (*conocido en inglés como South of Market Action Committee*), Red de Acción Comunitaria Sur de la Calle Market (*conocido en inglés como South of Market Community Action Network*), Salvar Nuestro SoMa (*conocido en inglés como Save Our SoMa*) y Amigos/as del Parque Boeddeker (*conocido en inglés como Friends of Boeddeker Park*)). (*Fichado el 19 de octubre, 2015*).


Angela Calvillo
Secretaria de la Junta

FECHADO: 30 de octubre, 2015
ANUNCIADO/ENVIADO: 3 de noviembre, 2015